

MOD. 4169

CE



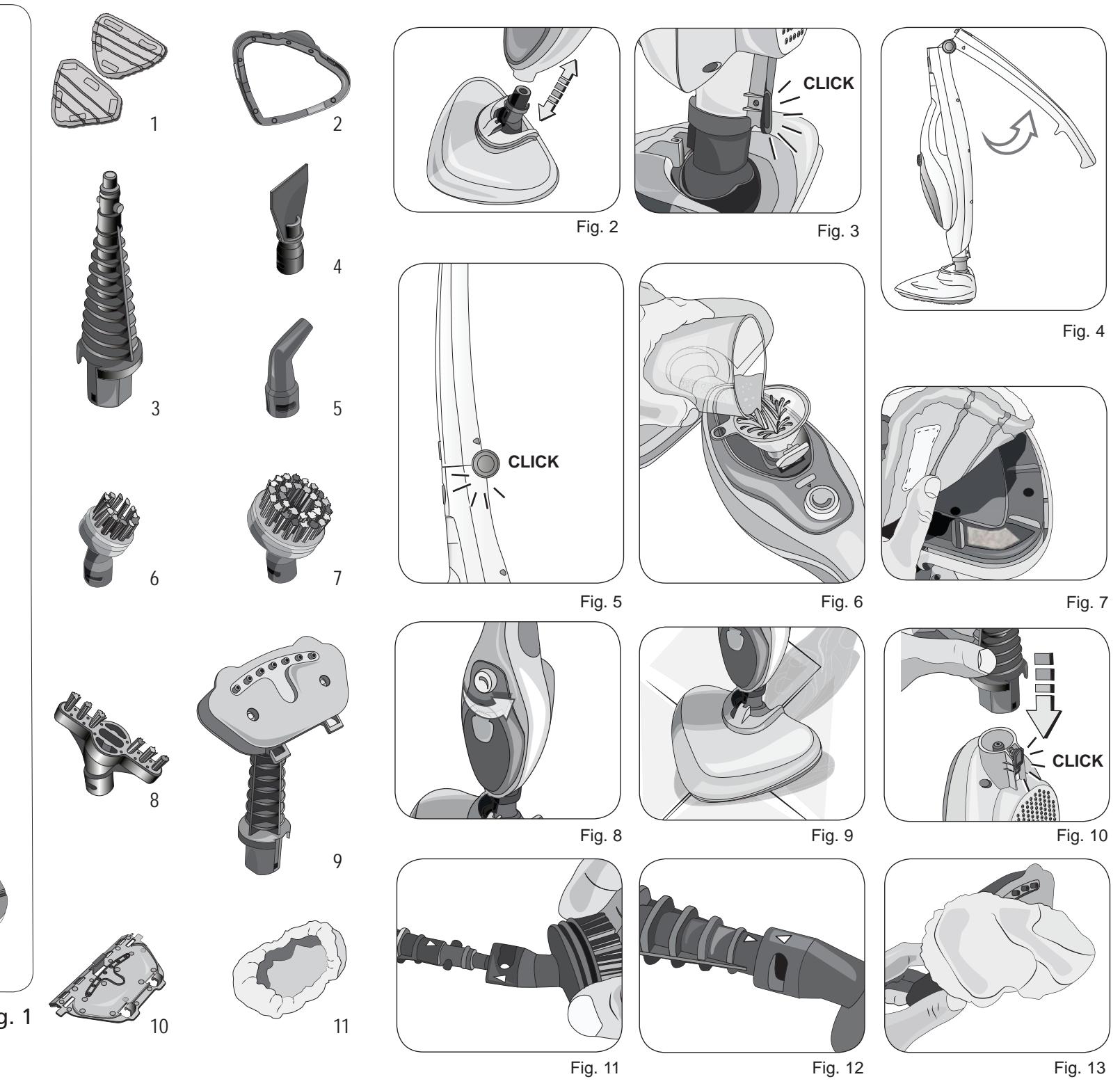
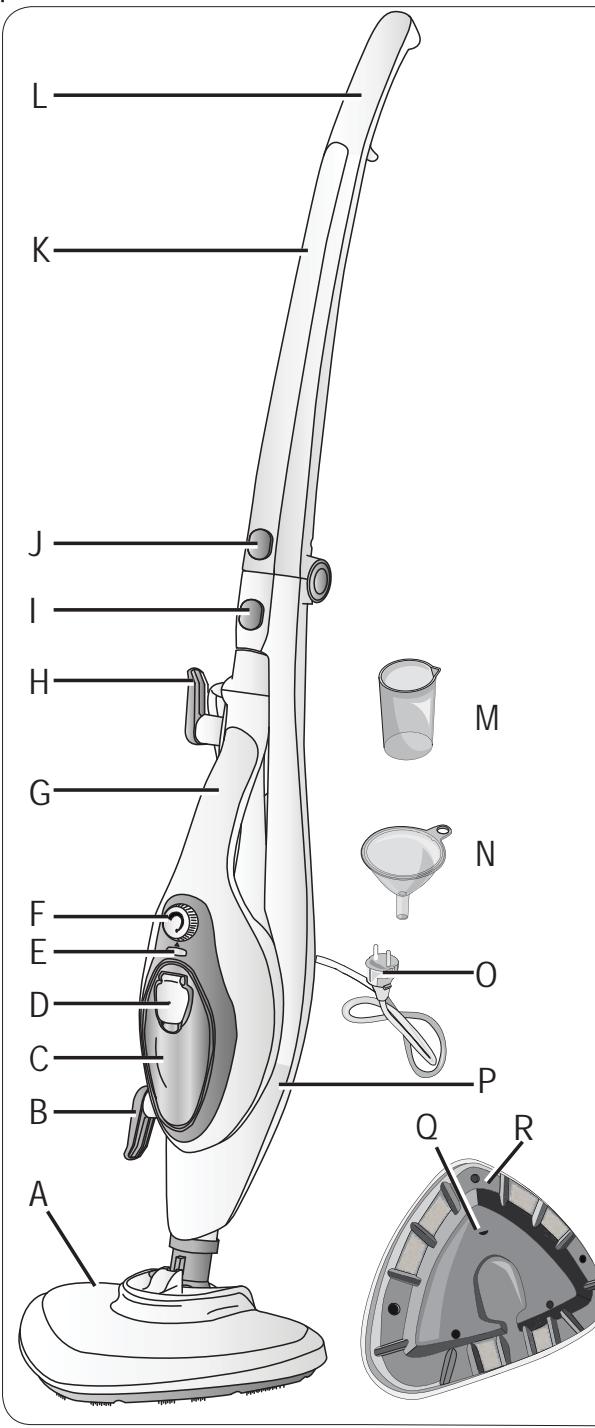
Steam mop
Alat pe uap

Ariete

De' Longhi Appliances Srl
Divisione Commerciale Ariete
Via L. Seitz, 47
31100 Treviso (TV) - Italy
E-Mail: info@ariete.net
Internet: www.ariete.net

199 202 250
NUMERO UNICO

Ariete



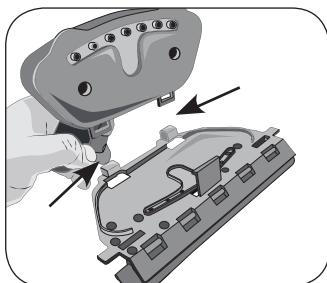


Fig. 14

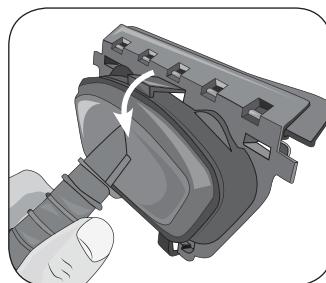


Fig. 15

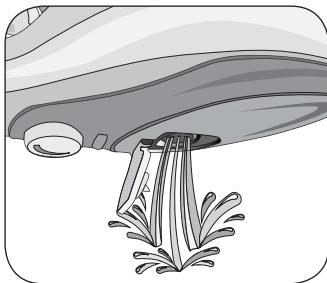


Fig. 16

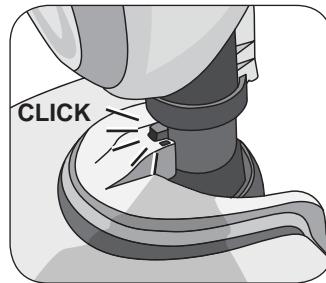


Fig. 17

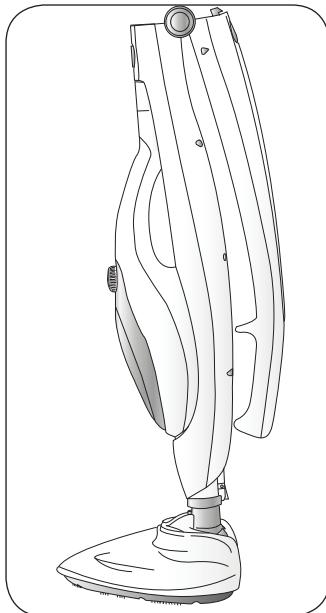


Fig. 18

WITH REGARD TO THIS MANUAL

Even if the appliances are made in conformity with the European regulatory specifications in force and therefore all potentially hazardous parts are protected. Carefully read these warnings and use the appliance only for the use it is designed for in order to prevent accidents and damage. Keep this manual close by for future consultation. If you should decide to give this appliance to other people, remember to also include these instructions.

The information provided in this manual is marked with the following symbols indicating:

-  Danger for children
-  Warning of burns
-  Danger due to electricity
-  Warning – material damage
-  Danger of damage originating from other causes

INTENDED USE

You can use the appliance to wash and sanitise thoroughly floors such as marble, ceramic, stone, tile, parquet and hardwood floors provided they are treated and waterproof. The cloth absorbs excess moisture. The appliances uses the active power of steam without the help of detergents and soaps.

No other use of the machine is contemplated by the manufacturer, which is exempt from any liability for all types of damages caused by improper use of the machine. Improper use also results in any form of warranty being forfeited.

RESIDUAL RISKS

Warning!

Do not use the appliance on wax-treated surfaces. The wax will be removed by the heat and steam action. Do not use on untreated or permeable wood floors. Do not leave the appliance turned on for a long time on any type of wooden surface: the wood could swell.

Test the appliance first on a concealed area of the floor in the house. As an alternative, ask the floor manufacturer for information on cleaning procedures.

Do not use on delicate and synthetic fabrics or on leather garments.

IMPORTANT SAFEGUARDS

READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY.

- This appliance is designed only for private use, and is therefore to be considered unsuitable for commercial or industrial purposes.
- We decline any responsibility resulting from misuse or any use other than those covered in this booklet.
- We suggest you keep the original box and packaging, as our free-of-charge service does not cover any damage resulting from inadequate packaging of the product when this is sent back to an Authorised Service Centre.

- Using accessories not recommended or not supplied by the manufacturer of the appliance may entail risks of fire, electric shock or injuries to people.
- This appliance can be used by persons who have reduced physical sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, only if they are monitored by a responsible person or if they have received and understood the instructions and dangers which may arise during the appliance use.



Danger for children

- This appliance can be used by children aged 8 years and up if properly monitored or if they have received instructions regarding the appliance safe use and if they understand the dangers involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Always keep the appliance and the power cord out of the reach of children under the age of 8 years.
- Cleaning and maintenance by the user must not be carried out by children unless they are older than 8 years and are monitored during the operation.
- Position the appliance so that children cannot reach the hot parts.
- Do not leave the packaging near children because it is potentially dangerous.
- Prevent children from grabbing the power cord, in this way making the appliance fall.
- In the event that this appliance is to be disposed of, it is suggested that the power chord is cut off. It is also recommended that all potentially dangerous components are rendered harmless to prevent children hurting themselves when playing with the apparatus.



Warning of burns

- Do not touch the metal parts of the appliance, the hot water or the steam when it is in operation and for several minutes after it is turned off since it could cause burns.
 - Do not aim the jet of steam towards parts of the body or pets, plants or delicate objects.
 - Do not leave the appliance on the ground when running or right after it is turned off.
 - Never aim the jet of steam towards equipment containing electrical parts (inside ovens, for example).
- Before removing the cloth from the steam head, unplug the power cord. Wait at least 5 minutes until the steam head and the cloth are well cooled.
- Do not press the steam button before the boiler has reached the best temperature: danger of hot water coming out from the nozzle.
- When the appliance is not in use, unplug it from the electrical outlet and let it cool before inserting or removing individual parts or before cleaning it.





Danger due to electricity

- Before plugging the appliance into the mains socket, ensure that the voltage shown on the rating plate matches the local voltage supply.
- The use of extensions not approved by the manufacturer can result in damage to property and personal injury.
- Do not use extension leads or outlets with inadequate current carrying capacity.
- Always connect the iron to an earthed socket.
- Do not immerse the appliance in water or other liquids.
- Do not use the appliance if your hands are wet or if you are barefoot.
- Do not use the appliance if the power cord or the plug are damaged, or if the appliance is faulty. To prevent any accident, all repairs, including the replacement of the power cord, must be carried out by an Authorised Service Centre or, in any case, by qualified personnel.
- Do not plug any other high power appliance (electric heaters, irons, radiators, etc.) into the same socket. Danger of electric overload.
- Do not set the hot parts of the appliance on the power cord.
- Do not pull the power cord to unplug the appliance.
- Do not leave the power cord against sharp edges or sharp parts.
- Make sure that the power cord does not come into contact with hot surfaces.
- Do not move the appliance pulling it by the power cord.
- Remove the power cable from the socket-outlet in case of a thunderstorm.
- Never wrap the cord around your hand when the appliance is connected to the mains.



Warning – material damage

- Before using the appliance make sure that the objects, surfaces and fabrics to be treated are resistant to or compatible with high temperature steam. In particular for brick floors, wood surfaces, delicate fabrics such as leather, silk or velvet, it is recommended to consult the manufacturer's instructions and do a test on a hidden part or on a sample.
- Do not use the squeegee brush if the surface to be treated is cold. Any thermal shock could cause it to break. In seasons with particularly low temperatures, pre-heat the glass using a jet of steam over the entire surface to be treated from a distance of about 40 cm.
- On first use or after a long pause, direct the jet into a container to remove excess water.
- Do not use the steam head on glass surfaces.
- Do not use the appliance with the cloth worn. Danger of the floor becoming damaged and scratched.
- Always unwind the power cord before use.
- Using the appliance with no water in the boiler may damage the pump. Check

the water level in the tank on a regular basis.

- Do not use sparkling (carbonated) water. If the tap water is particularly hard (higher than 20°F), use a mixture of 50% tap water and 50% demineralized water.
- The appliance must only be cleaned with a soft, slightly damped, cloth after unplugging the iron and allowing all its parts to cool down. Never use solvents which may damage the plastic parts.
- Do not pour descaling products or other scented substances into the tank; Otherwise, the warranty may be revoked.
- Always unplug the appliance before putting it away. Wait for it to cool down and completely empty the tank.
- Do not leave the appliance exposed to atmospheric agents (sun, rain, etc...).
- Do not use the appliance outdoors.
- Any modifications made on this product that are not explicitly authorised by the manufacturer may lead to the forfeiture of its safety and guarantee of its use by the user.
- Do not disassemble the appliance. There are no internal parts to use or clean.



Danger of damage originating from other causes

- Do not use the appliance in closed environments and in the presence of fumes given off by oil-based paints, solvents or waterproofing agents, or by flammable power or other toxic or explosive fumes.
- Be very careful if you use the appliance with the aid of a ladder.
- Fill up the tank with water before starting up the appliance. Be sure to unplug the appliance before pouring water into the tank.
- Turn on the appliance only when it is in working position.
- Never leave the appliance unattended when it is connected to the power supply.
- When you have to leave for even a short period of time, turn off the appliance and always unplug the electric power cord.
- Store the appliance indoors in a cool and dry place.
- **SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.**

DESCRIPTION OF THE APPLIANCE

A - Steam head
B - Cord storage hook
C - Water tank
D - Tank cap
E - Steam ready light
F - Steam adjustment knob
G - Hand-held steamer
H - Cord storage hook
I - Hand-held steamer release button
J - Handle release button
K - Handle
L - Grip
M - Measuring cup
N - Funnel
O - Power cord + plug

P - Appliance body
Q - Steam discharge nozzle
R - Washable cloth velcro couplings

1 - Washable cloths
2 - Carpets cleaning accessory
3 - Extension/nozzle
4 - Paddle
5 - 90° tilted nozzle
6 - Small round brush
7 - Round large brush
8 - Brush for grout joints
9 - Accessory for fabrics
10 - Squeegee brush
11 - Cloth for fabrics

Identification data

In the label located under the support base of the machine there is the following identification data of the machine:

- manufacturer and CE marking
- model (Mod.)
- serial number (SN)
- electrical supply voltage (V) and frequency (Hz)
- electrical power consumption (W)
- assistance toll-free phone number

When ordering at Authorized Service Centers, indicate the model and serial number.

ASSEMBLING THE APPLIANCE

Remove the packaging materials from the appliance.

Assemble the appliance body (P) to the steam head (Fig 2). The correct installation occurs with a "click" (Fig 3).

Press the handle release button (J). Lift the handle until it is aligned with the body of the appliance (Fig 4-5). The correct position occurs with a "click" (Fig 5).

INSTRUCTIONS FOR USE

Totally unwind the power cord.

Remove the cap from the tank (C). Fill the water tank with 380 ml of fresh cool water (Fig 6). Use the funnel (N) and the measuring cup (M) supplied: 380 ml correspond to a measuring cup and a half. Close the tank again.

Warning!

NEVER fill the tank beyond 380 ml. In the case of particularly calcareous waters (with hardness greater than 20°f) use a mixture composed of 50% of tap water and 50% of deminer-

alised water.

Place the cloth under the steam head (Fig 7). Set the cloth above the velcro couplings.

Warning!

Make sure that the tank has been adequately filled to prevent dry operation.

Before using the appliance make sure that the objects, surfaces and fabrics to be treated are resistant to or compatible with high temperature steam. In particular for brick floors, wood surfaces, delicate fabrics such as leather, silk or velvet, it is recommended to consult the manufacturer's instructions and do a test on a hidden part or on a sample.

Warning!

If the appliance is left standing on the floor during operation, you may notice the formation of a whitish halo. Do not be alarmed because you can remove it with a normal descaling product or with a few drops of vinegar.

Insert the plug into the socket, which must be earthed. Turn the steam control knob (F). The indicator lamp (E) will turn on, indicating that the appliance is on and that the internal boiler is starting to heat up. After a few seconds steam will start to come out from the steam head. Turn the steam control knob (F) from a minimum to a maximum depending on the amount of steam required (Fig 8). Be sure to have first removed the dust from the floor. Use the appliance on the floor.

For the most delicate floors such as parquet, wood or laminate, it is advisable to adjust the steam flow to a lower level, while the surfaces that need depth cleaning such as marble, brick, tile or stone, it is recommended to adjust the steam flow to a higher level.

The appliance produces steam continuously, until the water in the tank is not finished. A full tank corresponds to about 10-12 minutes of continuous steam. If the tank remains without water, you will notice a vibration and a louder noise.

Warning!

Do not use the steam head without the cloth. The cloth can be purchased at Authorised Service Centres.

Use the appliance in well-lit rooms.

Warning!

Danger of burns! Do not turn the steam head upside-down during the use to remove the cloth.

You can remove the cloth during use to rinse it. Turn the steam control knob (F) on OFF. Unplug it from the socket-outlet. Wait at least 5 minutes until the steam head and the cloth are well cooled.

Using the hand-held steamer

Press the hand-held button (I) to remove the steamer from the appliance body. Install the accessory at the top of the steamer. Align the arrow indicators and turning clockwise.

After using, remove the accessories. Put the hand-held steamer back to the appliance body.

Warning!

Danger of burns! Do not touch the accessories or the steam head.

Filling the boiler during use

No special operation is required when there is no more water in the tank. Unplug it from the socket-outlet. Fill the water tank with 380 ml of fresh cool water (Fig 6). Use the funnel (N) and the measuring cup (M) supplied: 380 ml correspond to a measuring cup and a half. Close the tank again.

After use

Turn the steam control knob (F) on OFF. Remove the power cable from the socket-outlet. Empty the water tank completely so as to prevent the water from stagnating, which may form lime deposit (Fig 16).

Warning!

Wait at least 5 minutes until the steam head and the cloth are well cooled.

Remove the cloth. Tilt the appliance forward to close the rod on the steam head. The correct insertion is done with a "click" (Fig 17). Wind the power cable on the two hooks. Press the handle release button (J). Bend the handle until the appliance is closed (Fig 18).

Leave the unit at rest, in vertical position.

Warning!

For the appliance to be stable in a vertical position it is necessary to lock the rod on the steam head (Fig 17).

Put the appliance in a dry place and away from the reach of children.

USING THE ACCESSORIES

Accessory for cleaning carpets



This accessory is especially useful for cleaning carpets and similar soft surfaces. Do not use on hard surfaces.

Make sure that the cloth is positioned under the steam head. Place the accessory with the flat part in contact with the floor. Thread the steam head in the accessory making a light pressure. To remove the tool, simply push it with your foot.

Extension and smaller accessories

To use smaller accessories, it is necessary to remove the hand-held steamer (G) from the appliance body. Press the hand-held steamer release button (I). Remove the hand-held steamer.

Insert the extension (3) onto the hand-held steamer connection. The correct installation occurs with a "click" (Fig 10). Insert one of the smaller accessories from the extension nozzle side (Fig 11).

Smaller accessories can be assembled on the extension only in one direction.

Rotate the accessory until the arrow on the accessory is aligned with the arrow on the extension (Fig 12).



This accessory is useful to thoroughly clean all surfaces where the most stubborn dirt has settled, and is useful for cleaning sinks, gas stoves, microwave ovens, hoods and all the hard to reach areas.



This accessory is useful to scrape debris, dirt and grease from surfaces.



This accessory is especially useful for reaching and sanitizing difficult points, such as dirt which settles on radiators, shutters, bathroom fixtures, eliminating it in a simple and fast way.



These accessories help to remove the most hard scale deposits such as those that form on the cooker hob. It can be used for cleaning bathroom fixtures, sinks, cooking grills, shower or bath tubs, removing all traces of limestone.



This accessory is especially useful to clean the spaces between tiles, both smooth and rough.

Accessory for fabrics (9)

To use the accessory for fabrics, it is necessary to remove the hand-held steamer (G) from the appliance body. Press the hand-held steamer release button (I). Remove the hand-held steamer. Insert the fabric accessory (9) onto the hand-held steamer connection. The correct installation occurs with a "click" (Fig 10).



This accessory is especially useful for removing creases from sofas, tablecloths and clothes (Fig 13).



This accessory is particularly useful for cleaning windows, mirrors, shower boxes.

To use the squeegee brush, it is necessary to insert the tabs at the base of the fabric accessory, inside the hooks located at the base of the squeegee brush (Fig 14). Attach the brush to the accessory on the other side (Fig 15).

Warning!

Always unplug the appliance before cleaning it. Let the appliance cool down for a few minutes.

Warning!

Never immerse the appliance in water or other liquids.

Warning!

Check the state of the power cable of your appliance on a regular basis before using it, and if it is damaged, take it to the service centre closest to you to have it replaced only by specialised personnel.

Do not use abrasive products for cleaning the appliance.

Do not pour descaling products or other scented substances into the tank; Otherwise, the warranty may be revoked.

Cleaning the appliance

To prevent lime residue from forming, empty the tank following use and after having turned off the appliance and unplugged it from the socket-outlet.

Clean the water tank from time to time by putting fresh water in it. To remove limestone deposits from the tank, add a tablespoon of vinegar. Rinse and empty. Do not turn on the appliance.

Clean plastic parts with a damp, non-abrasive cloth and dry them with a dry cloth.

Follow the instructions on the label to clean the washable cloth.

Limestone cleaning

Damage caused by limescale is not covered by warranty.

A good maintenance and regular cleaning preserve and maintain the appliance efficient for a longer period greatly reducing the risk of scale formation. If despite this, after some time, the appliance function should be compromised, due to constant use of hard and very hard water, it is possible to carry out a descaling operation to eliminate the malfunction.

Perform the cleaning once every three months. If very hard water is used clean every month.

Warning!

Never leave the appliance unattended while in use.

Carry out the scale cleaning operation in a ventilated room. When cleaning the limescale, apply steam to a resistant surface or on a washable cloth. Do not breathe the vapours produced during the descaling cleaning.

- 1 Fill the tank with a mixture of 1/3 white vinegar and 2/3 of fresh, clean water.
- 2 Pour the mixture in the tank.
- 3 Place the appliance so that the steam is not dispensed on any object or surface.
- 4 Plug into the mains socket. Turn the steam control knob (F). Leave the appliance into operation for at least one minute. Turn the steam control knob (F) on MIN. Leave off the appliance for a minute. Repeat until the release of steam is noticed. Let the all the steam come out until there is no more solution in the tank. If necessary, repeat the operation.

- 5 Unplug it from the electric outlet. Fill the tank with fresh, clean water. Rinse and empty.
- 6 Fill the water tank with 380 ml of fresh cool water (Fig 6).
- 7 Plug into the mains socket. Let the all the steam come out until there is no more water in the tank. If necessary, repeat the operation until the appliance releases clean steam: it is possible to check the cleanliness passing the steam head on a dry cloth.

To remove traces of limestone from the accessories, dip them in a solution of water and vinegar. Fit the accessory on the appliance and dispense steam.

TROUBLESHOOTING

Warning!

Immediately switch off the appliance in case of operational faults and electrical failures. Unplug it from the electric outlet. Wait for the appliance to cool down.

| Problems | Causes | Remedies |
|---|---|---|
| On light off. | Not plugged in. | Check that the appliance is properly plugged in. Check that there is current on the power supply line. Try to plug the appliance into another socket-outlet. If the problem continues, contact an Authorised Service Centre. |
| No steam comes out of the nozzles. | Steam dispensing knob to the minimum. | Turn the steam dispensing knob to increase the amount of steam. |
| | The appliance is not ready for use. | Wait a few seconds to allow the steam preparation. |
| | Water shortage in tank. | Turn off the appliance. Fill the tank with 380 ml of fresh tap water (Fig 6). |
| | The steam outlet holes may be clogged with limescale. | Clean the limestone. If the problem continues, contact an Authorised Service Centre. |
| Unexpected increase of the noise level of the pump. | Water shortage in tank. | Turn off the appliance. Fill the tank with 380 ml of fresh tap water (Fig 6). |
| Water leakage from the nozzles. | Possible condensation residue in the steam duct. | Turn the steam dispensing knob until you see the steam coming out. Position a soft cloth so as to not dampen the floor. If water continues to come out, turn off the appliance. Wait at least 5 minutes until the steam head and the cloth are well cooled. Try again. If the problem continues, contact an Authorised Service Centre. |

BERKAITAN DENGAN PANDUAN PENGGUNAAN

Meskipun alat ini dibuat sesuai standar Uni Eropa untuk mencegah risiko terjadinya bahaya, bacaalah buku panduan ini dengan seksama. Hanya gunakan alat untuk tujuan seharusnya demi mencegah terjadinya kerusakan dan kecelakaan. Simpan buku manual ini di tempat yang aman untuk penggunaan di masa depan. Jika Anda hendak memberikan ini kepada orang lain, sertakan juga buku panduan untuk diberikan.

Informasi pada panduan ini terdiri atas beberapa simbol dengan arti berikut:

 BERBAHAYA bagi anak-anak

 PERINGATAN bahaya luka bakar

 BAHAYA listrik

 PERINGATAN kerusakan pada material

 BAHAYA akibat hal lain

KEGUNAAN ALAT

Anda dapat menggunakan alat ini untuk membersihkan lantai yang telah di-treat/diperlakukan khusus dan tahan air seperti marmer, keramik, bebatuan, ubin, parket, dan lantai kayu. Kain pembersih akan menyerap air berlebih. Alat ini menggunakan daya uap aktif tanpa bantuan deterjen dan sabun.

Pihak produksi tidak bertanggung jawab terhadap kerusakan yang disebabkan karena penggunaan yang tidak seharusnya. Penggunaan alat di luar kegunaannya menyebabkan tidak berlakunya garansi.

RISIKO RESIDUAL

 **Peringatan!**
Jangan menggunakan alat untuk membersihkan permukaan lilin. Lilin dapat hilang oleh panas dan uap. Jangan gunakan alat ini untuk membersihkan lantai yang tidak diperlakukan khusus dan berpori. Jangan gunakan alat terlalu lama pada lantai kayu karena dapat menyebabkan lantai bergelombang dan bergelombang. Ujilah alat pada area lantai di rumah Anda. Sebagai alternatif, tanyakan kepada pihak produksi lantai rumah Anda mengenai informasi dan ketentuan pembersihan. Jangan gunakan alat untuk membersihkan kain lembut sintetis maupun pakaian yang terbuat dari kulit.

PETUNJUK KESELAMATAN

BACALAH PETUNJUK KESELAMATAN INI DENGAN SEKSAMA.

- Alat ini ditujukan hanya untuk penggunaan pribadi, tidak untuk penggunaan komersial maupun industri.
- Pihak produksi tidak bertanggung jawab atas kerusakan yang terjadi pada alat akibat penggunaan yang tidak semestinya.
- Simpan kemasan orisinil produk karena layanan konsumen kami tidak bertanggung jawab terhadap kerusakan alat akibat pengemasan yang tidak benar ketika

produk dikembalikan kepada pusat layanan terautoriasi Ariete.

- Jangan menggunakan aksesoris yang tidak direkomendasikan dan disediakan oleh pihak produksi karena dapat menyebabkan kerusakan pada produk maupun kecelakaan pada pengguna.
- Alat ini dapat digunakan oleh anak-anak berusia 8 tahun ke atas, orang-orang dengan keterbatasan fisik, mental, dan sensorik, maupun orang-orang dengan pengalaman dan pengetahuan yang minim, hanya jika mereka telah diberitahu kan cara penggunaan alat dengan benar dan aman. Pembersihan dan pemeli haraan alat tidak boleh dilakukan oleh anak-anak di bawah 8 tahun dan tanpa diawasi.



Berbahaya bagi anak-anak

- Alat ini boleh dioperasikan oleh anak-anak dari usia 8 tahun ke atas maupun orang-orang dengan keterbatasan fisik, mental, dan sensorik, jika mereka telah diberitahu kan cara penggunaan alat dengan benar dan aman.
- Alat ini tidak boleh dimainkan oleh anak-anak.
- Jauhkan alat dan kabel listrik dari jangkauan anak-anak di bawah 8 tahun.
- Pembersihan dan perawatan tidak boleh dilakukan oleh anak-anak di bawah usia 8 tahun tanpa pengawasan orang dewasa.
- Simpan dan posisikan alat supaya anak-anak tidak dapat meraih bagian yang panas.
- Jauhi kemasan dari jangkauan anak-anak.
- Jaga supaya kabel listrik tidak tergenggam anak-anak karena dapat menyebab kan alat terjatuh.
- Jika Anda hendak membuang alat, putuskan kabel listrik supaya alat tidak dapat berfungsi. Jangan membuang bagian yang rusak begitu saja ke dalam tempat sampah karena dapat berbahaya bagi anak-anak yang menemukan dan menganggap alat tersebut sebagai mainan.



PERINGATAN bahaya luka bakar

- Jangan menyentuh bagian logam pada alat. Air maupun uap panas yang keluar ketika alat dioperasikan maupun setelah beberapa menit alat dimatikan dapat menyebabkan luka bakar.
 - Jangan pernah mengarahkan selang uap kepada manusia, hewan, maupun tumbuhan serta alat elektronik (contoh: bagian dalam pemanggang).
- Jangan meninggalkan alat di atas lantai ketika sedang dinyalakan maupun setelah dimatikan.
- Sebelum melepaskan kain pembersih dari bagian kepala uap, lepaskan sambungan kabel. Diamkan setidaknya selama 5 menit hingga kepala uap dan kain mendingin.
- Jangan menekan tombol uap sebelum pemanas mencapai suhu optimal,: berha-

ti-hatilah terhadap air panas yang keluar dari nosel.

- Ketika alat tidak sedang digunakan, lepaskan kabel dari sumber listrik dan biarkan alat mendingin sebelum mamasang maupun melepaskan komponen alat, maupun sebelum membersihkan alat.

Bahaya Listrik

- Pastikan tegangan listrik yang digunakan sesuai dengan tegangan yang tertera pada mesin.
- Jika hendak menggunakan kabel ekstensi, gunakan kabel yang terautorisasi pihak produksi untuk mencegah terjadinya kecelakaan dan ketidaknormalan.
- Jangan menggunakan kabel maupun soket ekstensi dengan kapasitas arus yang tidak sesuai/mencukupi.
- Selalu sambungkan alat dengan soket yang terhubung dengan tanah.
- Jangan pernah merendam mesin di dalam air maupun cairan lain.
- Jangan pernah menggunakan alat tanpa mengenakan sarung tangan maupun alas kaki.
- Jangan menggunakan alat jika terdapat kerusakan pada kabel maupun soket, atau jika terdapat kerusakan pada alat. Untuk mencegah terjadinya kecelakaan, setiap perbaikan maupun penggantian kabel, harus dilakukan oleh pusat layanan terautorisasi atau teknisi yang terkualifikasi.
- Jangan menghubungkan alat dengan konsumsi daya tinggi lainnya (pemanas elektrik, setrika, radiator, dan lainnya) pada soket yang sama karena dapat menyebabkan kelebihan beban listrik yang terlalu besar.
- Jauhkan kabel dari sumber panas.
- Jangan menarik langsung kabel alat untuk memutuskan sambungan listrik.
- Jauhkan kabel listrik dari benda tajam.
- Lepaskan kabel dari soket jika terjadi petir.
- Jangan pernah melilit kabel pada tangan Anda ketika kabel sedang tersambung dengan sumber listrik.

Peringatan – Kerusakan pada alat

- Sebelum menggunakan alat, pastikan seluruh komponen, permukaan, dan kain yang akan dibersihkan tahan terhadap temperatur tinggi uap, khususnya, lantai terakota, permukaan terbuat dari kayu. Konsultasikan dengan pihak produksi, atau lakukan pengujian sampel terlebih dahulu untuk kain berbahan lembut, seperti sutra maupun beludru, sebelum dibersihkan.
- Jangan menggunakan sikat squeegee jika permukaan yang akan dibersihkan dalam kondisi dingin. Perubahan suhu secara mendadak dapat menyebabkan pecahnya barang. Pada suhu udara dingin, panaskan kaca terlebih dahulu menggunakan selang uap di keseluruhan permukaan yang akan dibersihkan dengan jarak 40 cm.
- Ketika pertama kali alat digunakan maupun setelah tidak digunakan beberapa

- saat, arahkan selang uap ke arah kontainer untuk membuang air berlebih.
- Jangan meletakkan kepala uap di atas permukaan kaca.
 - Jangan menggunakan alat dengan kain pembersih karena dapat menyebabkan lantai rusak dan tergores.
 - Selalu lepaskan lilitan kabel listrik sebelum menggunakan alat.
 - Menggunakan alat tanpa air dalam pemanas dapat merusak pompa. Periksa dan pastikan banyaknya air dalam tangki sesuai dan tidak berlebih.
 - Jangan menggunakan air berkarbonasi untuk mengisi tangki. Campurkan 50% air demineralisasi dengan 50% air keran jika air keran melebihi 20° f.
 - Bersihkan alat hanya menggunakan kain yang telah dibasahi. Sebelum membersihkan alat, pastikan kabel listrik telah terlepas dari soket. Biarkan mesin dan seluruh komponen mendingin. Jangan pernah menggunakan pelarut yang dapat merusak komponen plastik.
 - Jangan pernah memasukkan bahan penghilang kerak maupun zat wewangian ke dalam tangki untuk mencegah risiko terjadinya kerusakan pada alat dan menyebabkan tidak berlakunya garansi.
 - Selalu matikan alat dan lepaskan sambungan kabel dari soket sebelum mengisi tangki kembali.
 - Jauhkan alat dari hujan dan sinar matahari langsung.
 - Jangan menggunakan alat di luar ruangan.
 - Perubahan/modifikasi pada produk yang tidak sesuai dengan ketentuan yang telah diautorisasi pihak produksi dapat menyebabkan tidak berlakunya garansi bagi pengguna.
 - Jangan membongkar alat. Tidak ada komponen yang dapat digunakan maupun dibersihkan.



Peringatan kerusakan akibat hal lain

- Jangan pernah menggunakan alat di ruangan tertutup dengan serbuk cat minyak, pernis, dan larutan, bubuk yang mudah terbakar maupun meledak.
- Jangan meninggalkan alat ketika tersambung dengan sumber listrik.
- Berhati-hatilah jika Anda menggunakan alat dengan bantuan tangga.
- Isilah tangki air sebelum menyalakan alat. Lepaskan sambungan listrik dari soket sebelum menuangkan air ke dalam tangki.
- Hanya nyalakan alat jika alat sedang pada posisi siap digunakan.
- Ketika Anda hendak meninggalkan alat bahkan hanya dalam waktu singkat, tetap matikan alat dan lepaskan sambungan listrik.
- Simpan alat di dalam ruangan, di tempat yang sejuk dan kering.

SIMPAN PANDUAN INI UNTUK PENGGUNAAN DI MASA DEPAN.

DESKRIPSI ALAT

- | | |
|--------------------------------------|---|
| A - Kepala uap | P - Badan alat |
| B - Pengait kabel | Q - Nosel pengeluaran uap |
| C - Tangki air | R - Sambungan velcro kain yang dapat dicuci |
| D - Penutup tangki | |
| E - Lampu uap (Tanda uap telah siap) | 1 - Kain yang dapat dicuci |
| F - Kenop pengatur uap | 2 - Aksesoris pembersih karpet |
| G - Pel uap yang dapat dipegang | 3 - Ekstensi/nosel |
| H - Pengait kabel | 4 - Dayungan |
| I - Tombol pelepas pel uap/penguap | 5 - Nosel sudut kemiringan 90° |
| J - Tombol pelepas pegangan | 6 - Sikat bulat kecil |
| K - Pegangan | 7 - Sikat bulat besar |
| L - Capitan | 8 - Sikat sambungan celah |
| M - Gelas pengukur | 9 - Aksesoris untuk kain |
| N - Corong | 10 - Sikat squeegee |
| O - Kabel + steker | 11 - Pembersih kain |

IDENTIFIKASI DATA

Pada label di bawah dasar alat terdapat data-data mengenai alat sebagai berikut:

- Pihak produksi dan tanda CE
- Model (Mod.)
- Nomor serial (SN)
- Tegangan listrik (V) dan frekuensi (Hz)
- Konsumsi daya listrik (W)
- Nomor telepon layanan bantuan bebas pulsa

Ketika menghubungi pusat layanan terautorisasi kami, sertakan model dan nomor serial produk.

PERAKITAN ALAT

Lepaskan seluruh kemasan pada alat.

Pasangkan badan alat (P) pada kepala uap (Gambar 2) dengan benar hingga terdengar bunyi ‘klik’ (Gambar 3).

Tekan tombol pelepas pegangan (J). Angkat pegangan hingga sejajar terhadap badan alat (Gambar 4-5). Anda akan mendengar bunyi ‘klik’ bila kedua komponen telah terpasang dengan benar (Gambar 5).

INSTRUKSI PENGGUNAAN

Lepaskan lilitan kabel listrik.

Lepaskan penutup dari tangki (C). Isilah tangki dengan air sebanyak 380 ml (Gambar 6). Gunakan corong (N) dan gelas pengukur (M) yang tersedia. Tutup tangki setelah diisi air.

Peringatan!

JANGAN PERNAH mengisi tangki dengan air sebanyak lebih dari 380 ml. Jika menggunakan air berkapur (lebih dari 20°f), gunakan campuran 50% air demineralisasi dengan 50% air keran.

Pasang kain pembersih di bawah kepala uap (Gambar 7). Pasang kain di atas sambungan velcro.



Peringatan!

Pastikan tangki telah terisi cukup air sebelum menggunakan alat.

Sebelum menggunakan alat, pastikan seluruh komponen, permukaan, dan kain yang akan dibersihkan tahan terhadap temperatur tinggi uap, khususnya, lantai terakota, permukaan terbuat dari kayu. Konsultasikan dengan pihak produksi, atau lakukan pengujian sampel terlebih dahulu untuk kain berbahan lembut, seperti sutra maupun beludru, sebelum diberesihkan.



Peringatan!

Jika alat dibiarkan berdiri di atas lantai dalam keadaan menyala, Anda mungkin akan melihat bentuk seperti lingkaran cahaya keputihan pada lantai. Pastikan tangki telah terisi cukup air sebelum menggunakan alat. Jangan panik karena Anda dapat membersihkan noda tersebut dengan pembersih kerak biasa maupun beberapa tetes cuka.

Sambungkan steker dengan soket yang terhubung dengan tanah. Putar kenop pengontrol uap (F). Lampu indikator (E) akan menyala, menandakan bahwa alat menyala dan tangki pemanas sedang memanas. Setelah beberapa detik, uap akan mulai keluar melalui bagian kepala. Putar kenop pengatur uap (F) dari minimum menjadi maksimum, bergantung pada banyaknya uap yang dibutuhkan (Gambar 8). Pastikan bersihkan debu yang menempel pada lantai sebelum menggunakan alat.

Untuk lantai berbahan rentan seperti parket, kayu, disarankan untuk mengatur aliran uap pada level paling rendah. Sedangkan, untuk lantai berbahan kuat seperti marmer, ubin, maupun batuan, atur aliran uap pada level paling tinggi.

Alat ini mengeluarkan uap terus menerus hingga tangki kosong. Tangki yang terisi air penuh akan mengeluarkan uap selama 10-12 menit. Jika air dalam tangki telah habis, alat akan bergetar dan mengeluarkan suara lebih besar.



Peringatan!

Jangan menggunakan kepala alat tanpa kain tertempel. Kain tersebut dapat dibeli di pusat layanan terautorisasi.

Gunakan alat di ruangan dengan pencahayaan yang cukup.



Peringatan!

Hati-hati! Jangan meletakkan kepala uap dalam posisi terbalik saat alat aktif ketika hendak melepaskan kain.

Anda dapat melepaskan kain pembersih untuk dibilas. Putar kenop pengatur uap (F) pada posisi OFF. Lepaskan kabel listrik dari soket. Tunggu hingga setidaknya selama 5 menit hingga kepala uap dan kain pembersih telah mendingin.

Menggunakan Alat Pel

Tekan tombol pegangan (I) untuk melepaskan uap dari badan alat. Pasangkan aksesoris pada bagian atas alat. Sejajarkan indikator panah dan putar searah jarum jam.

Setelah menggunakan alat, lepaskan aksesoris. Letakkan pengangan alat kembali pada badan alat.

Peringatan!

Hati-hati! Jangan menyentuh aksesoris maupun kepala uap.

Mengisi pemanas ketika sedang menggunakan alat

Lepaskan kabel listrik dari soket. Isilah tangki dengan air sebanyak 380 ml (Gambar 6). Gunakan corong (N) dan gelas pengukur (M) yang tersedia. Tutup tangki setelah diisi air.

Setelah menggunakan alat

Putar kenop pengatur uap (F) pada posisi OFF. Lepaskan kabel dari soket. Kosongkan tangki air sepenuhnya untuk mencegah air tersendat, yang dapat menyebabkan bertumbuhnya sisa kerak (Gambar 16).

Peringatan!

Tunggu setidaknya selama 5 menit hingga kepala uap dan kain pembersih telah mendingin. Lepaskan kain pembersih. Miringkan alat ke depan untuk menutup kepala uap hingga terdengar bunyi 'klik' (Gambar 17). Lilitkan kabel listrik pada dua pengait. Tekan tombol pelepas pegangan (J). Bengkokkan pegangan hingga alat tertutup (Gambar 18).

Senderkan alat pada posisi vertikal.

Peringatan!

Untuk membuat alat berdiri stabil pada posisi vertikal, kuncilah pengait pada kepala uap (Gambar 17).

Simpan alat di tempat kering dan jauhkan dari jangkauan anak-anak.

PENGGUNAAN AKSESORIS

Aksesoris untuk membersihkan karpet



Alat ini sangat berguna untuk membersihkan karpet dan permukaan lembut. Jangan gunakan untuk membersihkan permukaan keras.

Pastikan kain pembersih diletakkan di bawah kepala uap. Letakkan aksesoris dengan permukaan rata menyentuh lantai. Pasangkan kepala uap pada aksesoris dan tekan. Untuk melepaskan, tekan dengan kaki Anda.

Sambungan/ekstensi dan aksesoris yang lebih kecil

Untuk menggunakan aksesoris yang lebih kecil, lepaskan penguap (G) dari badan alat. Tekan tombol pelepas penguap (I), kemudian lepaskan penguap.

Pasangkan sambungan (3) pada penguap hingga terdengar suara klik (Gambar 10). Pasangkan aksesoris yang lebih kecil dari sisi ekstensi nosel (Gambar 11).

Aksesoris yang lebih kecil dapat dipasangkan pada sambungan hanya melalui 1 arah.

Putar aksesoris hingga panah pada aksesoris sejajar dengan panah pada ekstensi (Gambar 12).



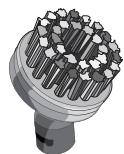
Komponen ini berguna untuk membersihkan seluruh area dengan noda membandel, dapat digunakan untuk membersihkan wastafel, kompor, pemanggang, maupun area yang sulit dijangkau.



Komponen ini berguna untuk membersihkan puing, kotoran, dan lemak pada permukaan.



Komponen ini berfungsi untuk membersihkan sudut area yang sulit dijangkau dan dibersihkan, seperti kotoran pada radiator, shutter, perlengkapan mandi dengan mudah dan.



Komponen ini berfungsi untuk membersihkan sisa kerak yang telah mengeras dan sulit dibersihkan, seperti kerak yang menempel pada tungku kompor. , dapat juga digunakan untuk membersihkan perlengkapan mandi, wastafel, pemanggang, bilik mandi maupun shower..



Komponen ini berguna untuk membersihkan celah pada ubin maupun permukaan, baik permukaan lembut maupun keras.

Aksesoris untuk membersihkan kain (9)

Untuk menggunakan aksesoris/komponen pembersih kain, lepaskan penguap (G) dari badan alat dengan menekan tombol pelepas penguap (I). Pasangkan aksesoris untuk kain (9) pada sambungan penguap hingga terdengar suara klik. (Gambar 10).



Komponen ini berfungsi untuk menghilangkan kerut pada permukaan sofa, kain meja, maupun pakaian (Gambar 13).



Komponen ini digunakan khusus untuk membersihkan jendela, kaca, dan kamar mandi (shower box). Untuk menggunakan sikat squeegee, masukkan lubang pada bawah komponen di dalam pengait sikat squeegee. Pasangkan sikat pada aksesoris di sisi lain (Gambar 15).

D Pembersihan dan pemeliharaan

Peringatan!

Selalu lepaskan kabel alat dari sambungan listrik sebelum dbersihkan. Diam dan biarkan alat mendingin selama beberapa menit.

Peringatan!

Jangan pernah merendam alat dalam air maupun cairan lain.

Peringatan!

Periksa dan pastikan kabel alat dalam kondisi baik. Jika terdapat kerusakan pada kabel, hubungi teknisi untuk penggantian maupun reparasi kabel.

Jangan menggunakan produk yang bersifat abrasif untuk membersihkan alat.

Jangan menuangkan pembersih kerak maupun zat wewangian lannya ke dalam tangki untuk mencegah risiko terjadinya kerusakan pada alat dan menyebabkan tidak berlakunya garansi.

Membersihkan alat

Untuk mencegah terbentuknya sisa kerak, kosongkan tangki setelah mematikan alat dan memutuskan sambungan kabel dari soket.

Bersihkan tangki air dengan air bersih. Untuk menghilangkan sisa kerak dalam tangki, tambahkan satu sendok makan cuka, bilas, dan kosongkan. Jangan menyalakan alat. Bersihkan bagian plastik menggunakan kain non abrasif yang telah dibasahi. Keringkan menggunakan kain kering.

Ikuti petunjuk pada label untuk membersihkan kain pembersih.

Membersihkan Kerak

Kerusakan akibat kerak mengakibatkan tidak berlakunya garansi.

Pemeliharaan dan pembersihan yang dilakukan secara berkala akan menjaga efisiensi dan umur alat, serta mengurangi risiko terbentuknya kerak. Jika mesin masih tidak dapat bekerja dengan baik setelah beberapa waktu akibat air sadah dan air kapur yang digunakan secara berkala, salah satu cara untuk mengatasi masalah tersebut adalah dengan membuang kerak yang terdapat dalam wadah.

Peringatan!

Jangan pernah meninggalkan alat ketika sedang digunakan.

Lakukan pembersihan kerak di ruangan dengan ventilasi baik. Ketika membersihkan kerak, arahkan uap pada permukaan yang tahan uap maupun pada kain pembersih. Jangan menghirup uap yang dihasilkan selama proses pembersihan kerak.

1 Isilah tangki dengan campuran 1/3 cuka putih dan 2/3 air bersih.

2 Tuangkan campuan ke dalam tangki.

- 3 Letakkan alat dengan posisi supaya uap tidak keluar mengarah pada objek maupun permukaan apapun.
- 4 Sambungkan kabel listrik dengan soket. Putar kenop pengontrol uap (F). Diamkan alat menyala selama satu menit. Putar kenop pengrol uap (F) pada posisi MIN. Diamkan kembali alat selama 1 menit. Ulangi hingga alat mulai mengeluarkan uap. Biarkan seluruh uap keluar hingga tidak terdapat cairan dalam tangki. Jika perlu, ulangi langkah tersebut.
- 5 Lepaskan kabel dari soket. Isilah tangki dengan air bersih. Bilas dan kosongkan.
- 6 Isi tangki dengan 380 ml air bersih (Gambar 6).
- 7 Sambungkan kabel listrik kembali dengan soket. Biarkan seluruh uap keluar hingga tidak terdapat cairan dalam tangki. Jika perlu, ulangi langkah tersebut hingga alat mengeluarkan uap bersih: periksa apakah uap yang dikeluarkan alat merupakan uap bersih dengan mengarahkan kepala uap pada kain kering.

PENYELESAIAN MASALAH

Peringatan!

Segara matikan alat jika terdapat kerusakan pada alat maupun jaringan listrik. Lepaskan kabel listrik dari soket. Diamkan alat dan biarkan hingga mendingin.

| Masalah | Penyebab | Solusi |
|----------------------------------|--|---|
| Lampu alat mati. | Alat tidak tersambung listrik. | Periksa apakah alat telah tersambung listrik dengan benar. Pastikan terdapat arus pada lini catu daya. Jika lampu masih tidak menyala, hubungi pusat layanan terautorisasi. |
| Uap tidak keluar melalui nosel. | Kenop uap diatur pada posisi minimum. | Putar kenop pengatur uap untuk meningkatkan banyak uap yang keluar. |
| | Alat belum siap digunakan. | Tunggu beberapa detik hingga alat siap mengeluarkan uap. |
| | Kurang air dalam tangki. | Matikan alat. Isi alat dengan air bersih sebanyak 380 ml (Gambar 6). |
| | Lubang keluaran uap mungkin tersumbat oleh kerak. | Bersihkan kerak. Jika masalah terus berlanjut, hubungi pusat layanan terautorisasi. |
| Suara pompa yang makin membesar. | Kurang air dalam tangki. | Matikan alat. Isi alat dengan air bersih sebanyak 380 ml (Gambar 6). |
| Kebocoran air dari nosel. | Kemungkinan terdapat sisa kondensasi pada saluran uap. | Putar kenop pengeluaran uap hingga uap keluar. Letakkan kain lembut di atas lantai supaya lantai tidak lembab. Jika air keluar terus menerus, matikan alat. Tunggu setidaknya 5 menit hingga kepala uap dan kain telah mendingin. Ulangi langkah tersebut kembali. Jika masalah terus berlanjut, hubungi pusat layanan terautorisasi. |